



 **Melamin**



Družba Melamin d.d. Kočevje se je v zadnjem desetletju uspela prebiti med vodilne svetovne proizvajalce v niši melaminske kemije. Kupci nas poznajo kot kakovostno odličnega in cenovno konkurenčnega dobavitelja smol za papirno, gradbeno, lesno, gumarsko in lakarsko industrijo, impregniranih dekorativnih papirjev za pohištveno industrijo in impregniranih materialov za čevljarstvo industrijo. Največji napredek in prepoznavnost v svetovnem merilu v zadnjih letih dosežemo predvsem z izdelki na osnovi heksametilol-melamina (HMM) za lakarsko in gumarsko industrijo, pri katerih smo uvedli trenutno najsodobnejšo kontinuirno proizvodno tehnologijo na svetu. Kljub finančni krizi, ki se še vedno čuti v Evropi, smo uspeli prodajo povečevati z nadpovprečnimi stopnjami rasti. Z jasno načrtano vizijo in strategijo želimo postati eden najpomembnejših svetovnih igralcev v niši modificiranih melaminskih smol. Rešitev pred vse večjimi pritiski na cene surovin, zaostreno svetovno konkurenco, neugodnimi valutnimi razmerji in naraščajočimi stroški dela vidimo v prehodu na izdelke z višjo dodano vrednostjo, ob uvedbi najsodobnejših tehnologij, ki so predvsem plod lastnega razvoja. Tako sedaj pospešeno vlagamo v razvoj novih izdelkov na področju melaminske kemije, ki se ponajbolj odlikujejo z edinstvenimi kemijskimi in mehanskimi lastnostmi, kot so nizka toplotna prevodnost, dobra zvočna izolacija, visoka odpornost na ogenj, nizka specifična teža, odlična odpornost na kemikalije itd. Pri tem vse bolj sodelujemo tudi z domačimi in tujimi zunanji partnerji, ki v projekte vnašajo nove poglede in rešitve. Posebno pozornost ob vsem razvoju namenimo tudi okolju, v katerem bivamo in delujemo. Z naložbami v ekološko naravnane projekte, kot so kotlovnica na biomaso, lastna biološko kemijska čistilna naprava, zaprti sistem hladilnih vod, zmanjševanje emisij v zrak in vode ter reciklaže topil, zmanjšujemo svoj vpliv na okolje celo pod meje, ki jih predpisuje evropska zakonodaja. Svojo odprtost za javnost dokazujemo s programom odgovornega ravnanja (Responsible Care), h kateremu smo pristopili med prvimi v Sloveniji. Ker imamo cilj jasno zastavljen, nas tudi večje ovire, ki jih prinaša vse bolj turbulentno poslovno okolje, na razvojni poti ne morejo presenetiti.

*Over the last decade the company Melamin d.d. Kočevje has succeeded in making an impact in the field of melamine chemistry. Among our customers we are known as a supplier of excellent quality goods at competitive prices. We supply resins for paper, construction, wood, rubber, and the lacquer industry; impregnated decorative paper for the furniture industry, and impregnated materials for footwear manufacturing. We have lately achieved major progress and global visibility, especially with products based on hexamethylol-melamine (HMM) for the lacquer and rubber industry, as we introduced the latest state-of-the-art continuous technology in the world. Despite the financial crisis, which is still felt in Europe, we have been increasing our sales with above-average growth rates. With our clearly defined vision and strategy, we intend to become one of the most important global players in the field of modified melamine resins. We believe that the only solution against the constantly increasing raw material costs, severe global competition, unfavourable currency ratios, and increasing labour costs, can be found in products with greater added value and through introduction of modern technologies, mainly as a result of our own development. Therefore, we intensively invest in development of new products within melamine chemistry, with unique chemical and mechanical properties. At the same time we are increasing our cooperation with Slovenian and foreign external partners, who bring new perspectives and new solutions into our projects. Beside our developmental efforts, we pay special attention to the environment in which we live and work. Through our investments in ecologically orientated projects, e.g. our own biochemical waste water treatment plant, closed water cooling system, air emission reduction, and recycling of solvents, we have succeeded in reducing our impact on the environment, even below the limits set by European legislation. Our openness to the public is visible in our Responsible Care programme that we have joined as one of the first participant companies in Slovenia. Since our goal is clearly defined, not even larger obstacles in the turbulent business environment can surprise us.*

*Z nenehno krepitvijo našega položaja v izbranih prodajnih nišah zagotavljamo dolgoročno stabilno poslovanje in s tem varno naložbo našim delničarjem.*

*By focusing on the continuous growth of sales in selected niches, we ensure long-term stability of our business and create added value for our shareholders.*

Direktor družbe / General Manager  
Srečko Štefanič



Melamin je bil ustanovljen leta 1954. Danes zaposluje skoraj 200 delavcev in je organiziran kot delniška družba, razdeljena na tri programske enote, in sicer PE Kemična industrija, PE Lesna industrija in PE Obutvena industrija. Izdelki, ki prihajajo iz Melamina so plod našega lastnega razvoja, zato intenzivno vlagamo v nove tehnologije in kadrovske razvoj. Pri našem delu smo usmerjeni k uresničitvi želja in potreb kupcev ter zmanjšanju nevarnosti izdelkov do okolja.

*S svojo fleksibilnostjo ustvarjamo rešitve pisane na kožo našega kupca. Pri tem ustvarjamo primerno dodano vrednost za naše lastnike, zaposlene in okolje, v katerem delujemo.*

*Melamin was established in 1954 and currently employs a staff of nearly 200. It is a joint-stock company, subdivided into three manufacturing divisions: Chemical Industry Division, Wood Industry Division and Footwear Industry Division. Our products are the result of our own research and development, and it is our policy to invest intensively in new technologies and training in human resources. Our work is orientated towards satisfying the needs and requirements of our customers, as well as towards reducing harmful effects of our products to the environment.*

*Our flexibility ensures that we provide our customers with the most suitable customized solutions. Simultaneously, we create additional added value for our shareholders, employees and working environment.*

## O podjetju About the Company



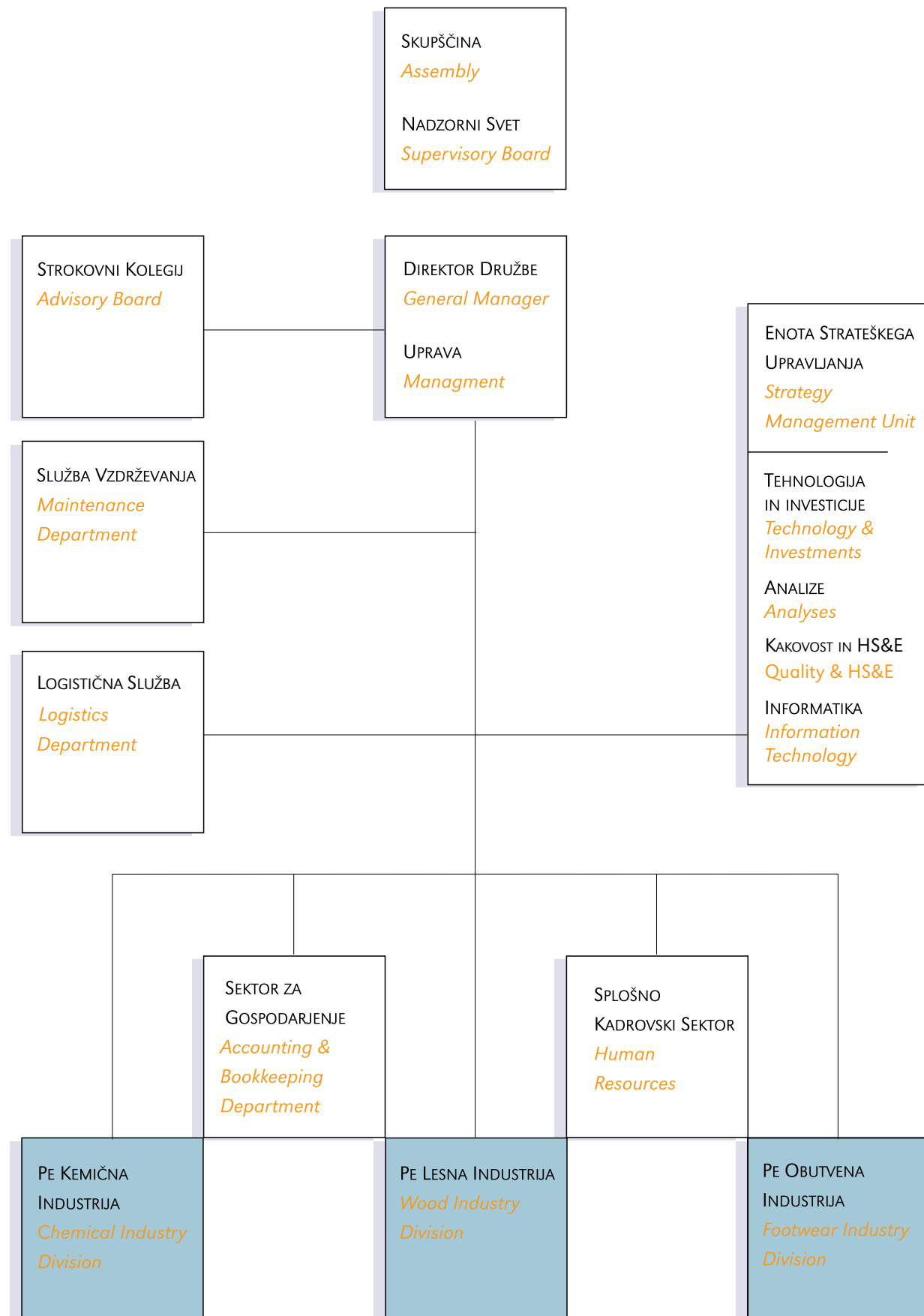
**Xyz**

*Kočevska is a region in south-eastern Slovenia. It is one of the best preserved regions of the country. Almost ninety percent of the region is covered with beautiful forests.*

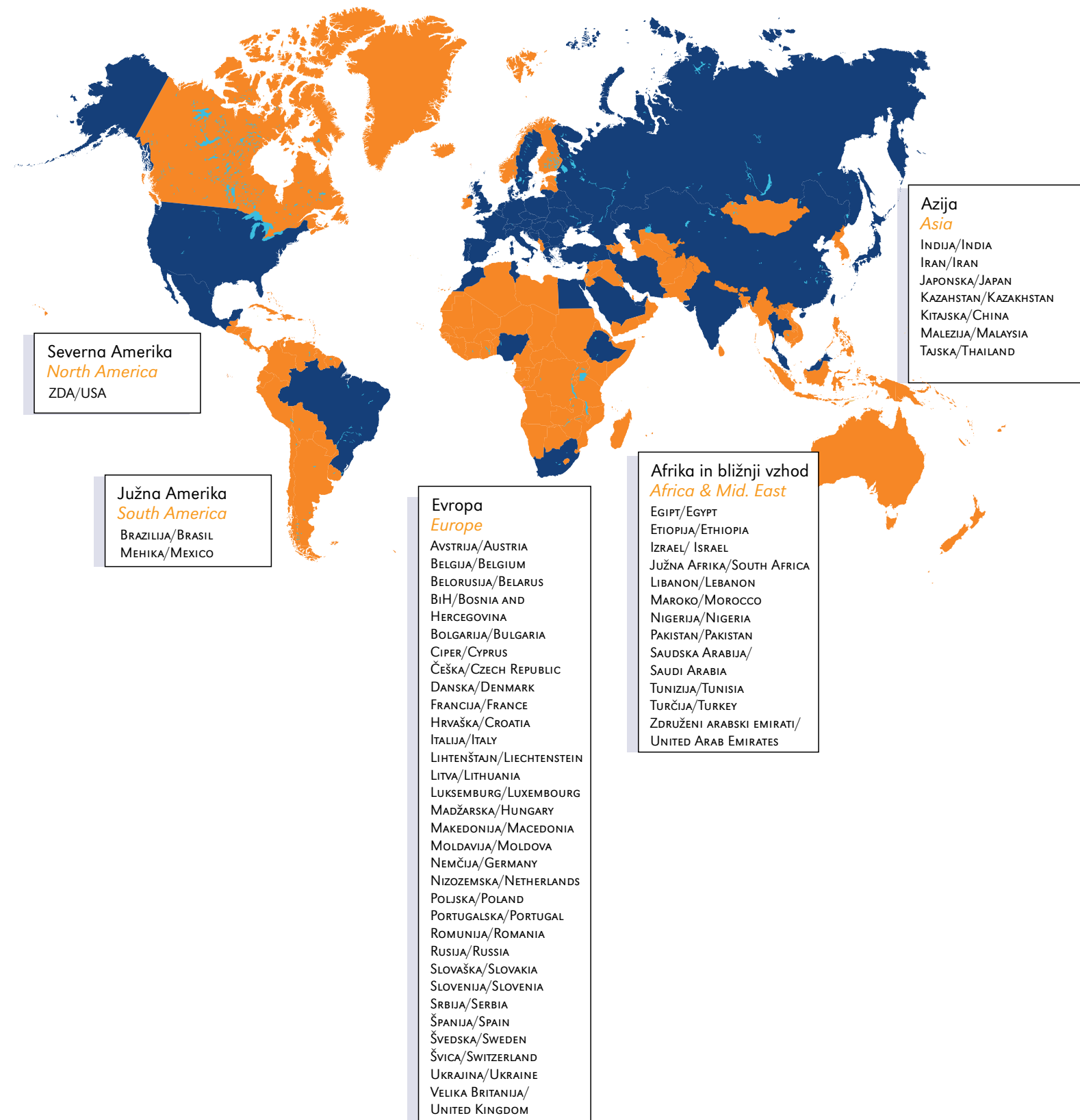
*The town of Kočevje, which is the seat of Melamin, is located 60 km from the capital, Ljubljana and 85 km from Ljubljana Airport.*




# Organizacijska struktura družbe Company Structure



# Naši trgi Our Markets



# Mejniki razvoja podjetja Company Milestones

 <p><b>1968</b> Obrat 1 za proizvodnjo sintetičnih smol <i>Production plant 1 for synthetic resins</i></p>	<p><b>1954</b> Ustanovitev podjetja in začetek prvih proizvodnih programov <i>Foundation of the company and start-up of basic production programmes</i></p> 
<p><b>1996</b> Preoblikovanje podjetja v javno delniško družbo <i>Restructuring of the company into a public joint stock company</i></p>	<p><b>1980</b> Obrat 2 za proizvodnjo sintetičnih smol Linija za impregnacijo dekorativnih papirjev <i>Production plant 2 for synthetic resins Impregnation line for decorative papers</i></p> 
 <p><b>2003</b> Biološka čistilna naprava za odpadne tehnološke vode <i>Biological waste water treatment plant</i></p>	<p><b>2000</b> Linija za impregnacijo dekorativnih papirjev 2 <i>Impregnation line for decorative papers 2</i></p> 
 <p><b>2007</b> Večnamenske reaktorska linija R-8 <i>Multi-purpose reactor line R-8</i></p>	<p><b>2004</b> Kontinuirna linija 1 za proizvodnjo HMM (patentirana tehnologija) <i>Continuous line 1 for production of HMM (patented technology)</i></p> 
 <p><b>2010</b> Zaključek okoljske posodobitve podjetja in pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja <i>Environmental modernization of the company, and acquisition of the IPPC permit</i></p>	<p><b>2009</b> Kontinuirna linija 2 za proizvodnjo HMM Sistem čiščenja emisij v zrak <i>Continuous line 2 for production of HMM Waste gas cleaning system</i></p> 
 <p><b>2014</b> Kotlovnica na lesno biomaso <i>Wood-biomass energy plant</i></p>	<p><b>2012</b> Reaktorska linija R-5 z večjo kapaciteto za proizvodnjo modificiranih smol <i>Batch reactor line R-5 with higher capacity for production of modified resins</i></p> 

# Kakovost, okolje in družbena odgovornost Quality, Environment and Social Responsibility

Vpeljan sistem vodenja kakovosti (SVK) nam zagotavlja, da svojim kupcem in partnerjem dobavljamo kvalitetne izdelke in storitve. Z vsakoletnimi kontrolnimi in triletnimi obnovitvenimi eksternimi presojami se preverja izpolnjevanje zahtev SVK, ki tako predstavlja temelj našega delovanja. Zaposlenim nudi celovit obseg orodij, s pomočjo katerih lahko svoje poslanstvo uresničujemo na uspešnejši in učinkovitejši način. Poleg SVK upoštevamo tudi mnogokatero iniciative, ki bogatijo naše odgovorno poslovno obnašanje. Zavezani smo k izvajanju poslovanja na etičen, družbeno odgovoren in okolju prijazen trajnostni način. Ta zaveza je skladna z našimi cilji in ključna za naš stalen poslovni uspeh.

*Our quality management system (QMS) ensures we deliver quality products and services to our clients and partners. Externally audited each year and re-certified every three years, our QMS is the backbone of our operations. It provides us with a comprehensive set of tools allowing us to fulfil our mission more effectively and efficiently. Beside the QMS we respect also many other initiatives that enrich our responsible business behaviour. We are committed to conducting our business in an ethical, socially responsible and environmentally sustainable manner. This commitment is consistent with our corporate objectives and essential for continued business success.*





# Uporaba Melaminovih izdelkov

## Use of Melamin's Products

### Papirna industrija

Sredstva za izboljšanje mokre jakosti papirjev na osnovi poliamidamin-epiklorhidrinskih, melaminskih in sečninskih smol.

Klejiva za klejenje papirja na bazi alkilketen dimera.

Zamreževalci za premazovanje papirja in kartona.

Sredstva za retencijo, flokulacijo in odvodnjavanje.

Fiksirna sredstva.

### Paper Industry

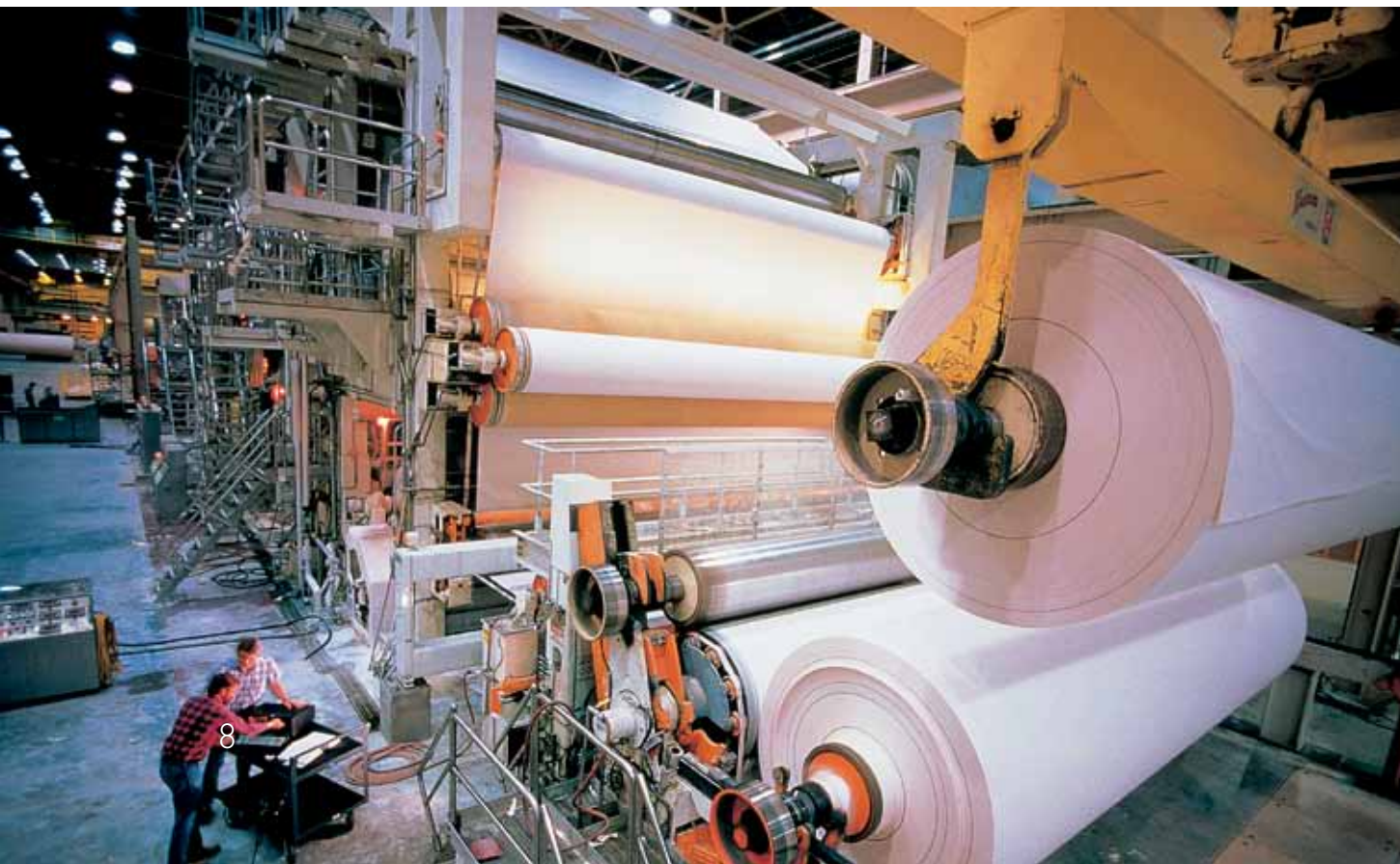
*Agents for improving the wet strength of paper based on polyamidoamine-epichlorohydrin, melamine and urea.*

*Sizing agents for paper sizing based on alkylketene dimer.*

*Crosslinking agents for paper and paperboard coatings.*

*Retention, flocculation and dewatering agents.*

*Fixing agents.*



### Gradbena industrija

#### Civil Engineering

Superplastifikatorji betona na osnovi melamina

*Melamine-based superplasticizers for concrete*

### Gumarska industrija

#### Rubber Industry

Silomel® - promotorji adhezije kovine z gumo na bazi heksametoksimetilolmelamina. Uporabljajo se v gumarski industriji, predvsem v proizvodnji avtomobilskih pnevmatik.

*Silomel® - adhesion promoters for adhesion between metal and rubber, based on hexamethoxymethylolmelamine. They are used in the rubber industry, primarily for the production of tyres.*





## Lesno-predelovalna in pohištvena industrija

Melafilm® - impregnirani dekorativni papir za taktno oplemenitenje ivernih, vlaknenih in vezanih plošč, izdelavo abrazijsko odpornih laminatnih podov ter za stiskanje dekorativnih laminatov.

Meldur® - melaminsko-sečninska lepila za lesno-predelovalno industrijo.

Meldur® - melaminske in sečninske smole za impregnacijo dekorativnih papirjev.

## Wood Processing and Furniture Industries

Melafilm® - impregnated decorative paper for short-cycle lamination of chipboard, fibreboard and plywood, production of abrasion-resistant laminate flooring, and pressing of decorative laminates.

Meldur® - melamine-urea glues for wood processing.

Meldur® - melamine and urea resins for impregnation of decorative papers.

## Obutvena industrija

Termoflex® in Petex® - termoplastični in aktivacijski materiali za kapice in opetnike v čevljarški industriji.



## Footwear Manufacturing

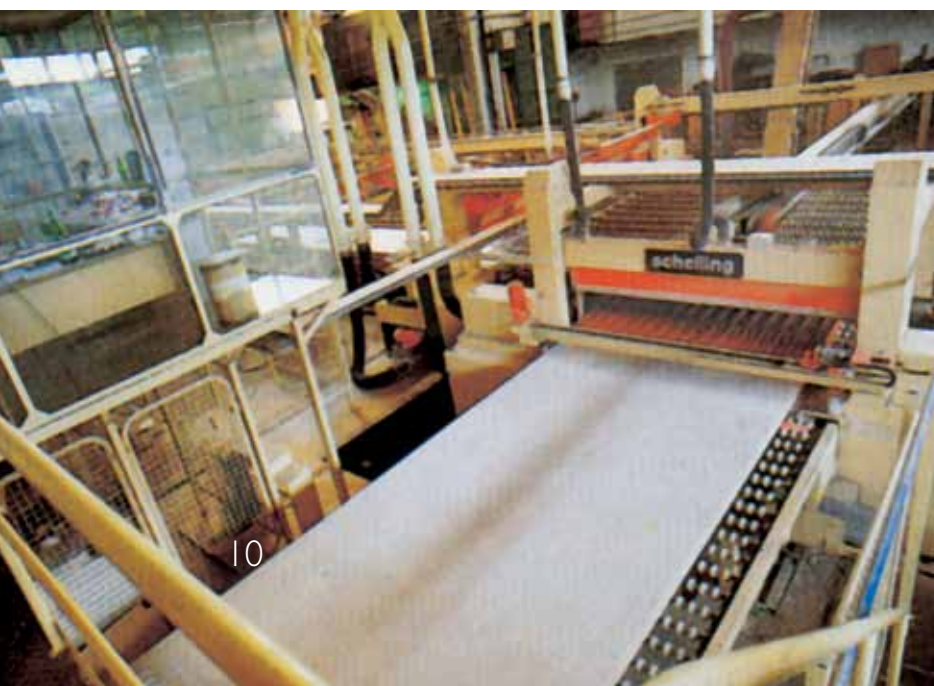
Termoflex® and Petex® - Thermoplastic and solvent dipping materials for toe puffs and counters in footwear manufacturing.

## Industrija barv in lakov

Komelol® - amino smole za lake, ki delujejo kot zamreževalci in s tem povečujejo trdoto in kemijsko odpornost premazov.

## Paint and Lacquer Industry

Komelol® - amino resins for coatings, which function as crosslinkers and thus increase the hardness and chemical resistance of coatings.



## Tekstilna industrija

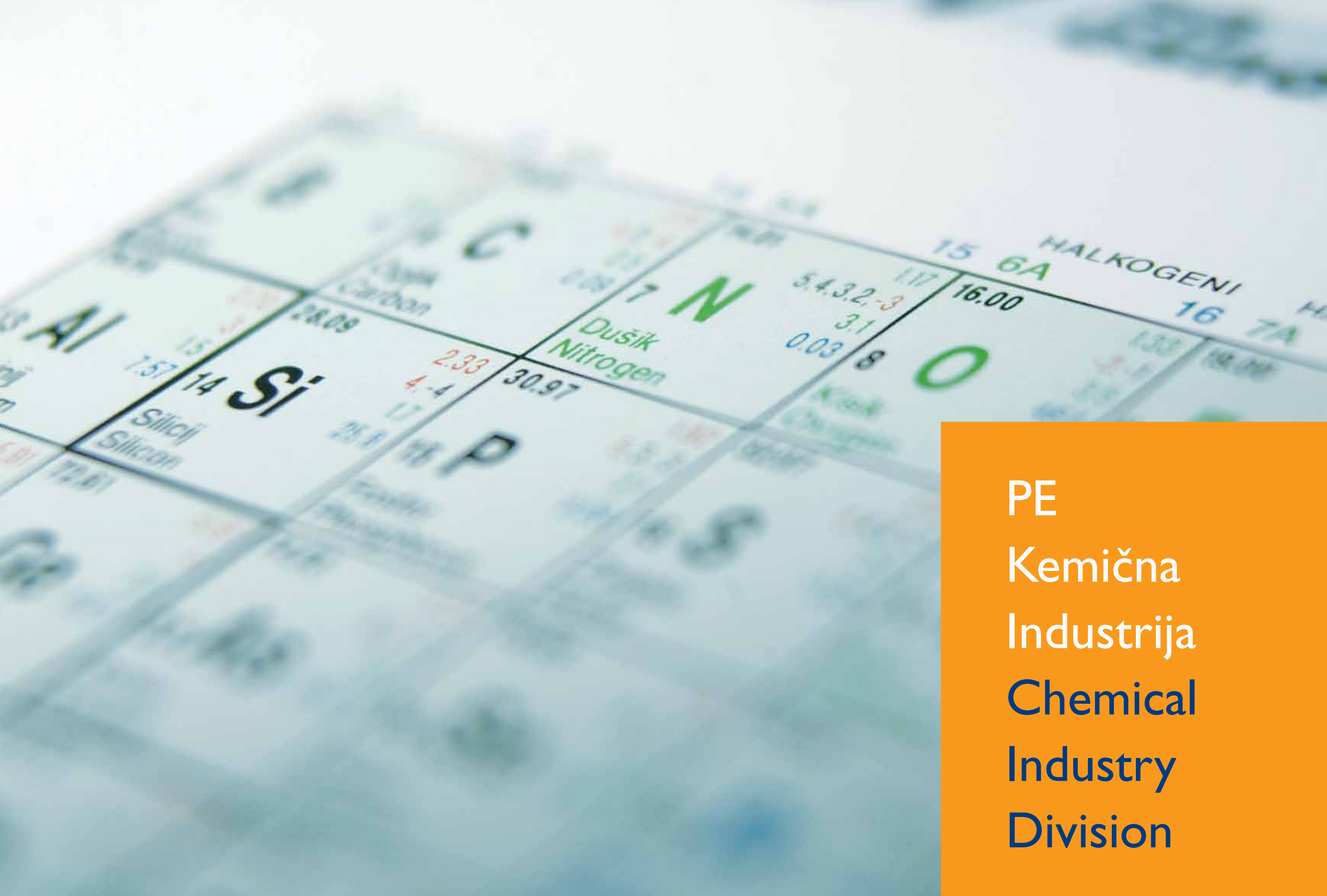
Melateks® - amino in glioksalne smole, ki se uporabljajo kot zamreževalci v tekstilni industriji.

## Textile Industry

Melateks® - amino and glyoxal resins, used in textile industry as finishing agents.







PE  
Kemična  
Industrija  
Chemical  
Industry  
Division



# Izdelki za papirno industrijo

## Products for Paper Industry

Sredstva za izboljšanje mokre jakosti papirja

Agents for improving the wet strength of paper



### MELAPRET® PAE

#### POLIAMIDAMIN-EPIKLORHIDRINSKE SMOLE

Uporabljajo se pri izdelavi različnih vrst papirjev v nevtralnem in rahlo kislem pH območju. Poleg izboljšanja mokre jakosti papirja izboljšajo tudi retencijo polnil, zlasti TiO<sub>2</sub> in oprijemanje papirja na valje v proizvodnji tissue papirjev. Navedene skupine izdelkov in izdelki znotraj skupine se razlikujejo v koncentraciji, učinkovitosti ter vsebnosti AOX in kloriranih stranskih produktov.

#### MELAPRET PAE/A skupina izdelkov

Smole z nižjo AOX vrednostjo od standardnih izdelkov.

#### MELAPRET PAE/A-1 skupina izdelkov

Smole z nizko vsebnostjo 1,3-diklor-2-propanola (DCP). Glede na učinkovitost so primerne za uporabo pri izdelavi papirjev, kjer je zahtevana visoka mokra jakost (dekor papirji, etiketni papir, ...).

#### Melapret PAE/AX in PAE/AXM skupini izdelkov

Smole z nizko AOX vrednostjo in dobro učinkovitostjo.

#### MELAPRET PAE/AM-3G skupina izdelkov

Smole tretje generacije z nizko vsebnostjo AOX in kloriranih komponent (DCP in MCPD).

### MELAPRET® PAE

#### POLYAMIDOAMINE-EPICHLOROHYDRIN RESINS

Used for production of various types of paper in neutral as well as slightly acid pH range. In addition to improving the paper's wet strength, they also improve the retention of fillers especially TiO<sub>2</sub>, and adhesion to the yankee cylinder during the manufacturing of tissue papers. Groups of products and products within the group differ from each other in concentration, AOX and organochlorine byproducts content and efficiency.

#### MELAPRET PAE/A group of products

Resins with lower AOX content than standard products.

#### MELAPRET PAE/A-1 group of products

Resins with low content of 1,3-dichloro-2-propanol (DCP). Their effectiveness makes them suitable for the production of high wet-strength papers like decor and label papers.

#### Melapret PAE/AX, PAE/AXM group of products

Resins with low AOX content and high efficiency.

#### MELAPRET PAE/AM-3G group of products

3rd generation resins with low AOX, DCP and MCPD content.

### MELAPRET, UREPRET®

#### MODIFICIRANE MELAMINSKE IN SEČNINSKE SMOLE

Uporabljajo se za povečanje mokre jakosti različnih vrst papirjev in kartonov iz beljene ali nebeljene celuloze v kislem pH območju.

#### MELAPRET NF 70/M

Koncentrirana metilirana melaminska smola z nizko vsebnostjo prostega formaldehida, ki se uporablja v obliki kislega koloida in pripravi pred uporabo.

#### MELAPRET PTS 70

Koncentrirana metilirana melaminska smola, ki se uporablja se v obliki kislega koloida in pripravi pred uporabo. Primerna za izdelavo alkalno odpornih papirjev, filter papirjev in laminatnih papirjev.

#### MELAPRET PTS 10

Kationska melaminska smola, primerna za izdelavo alkalno odpornih papirjev, filter papirjev in laminatnih papirjev.

#### MELAPRET KMS 30/N

Modificirana melaminska smola, ki se uporablja kot mokromočna smola in v procesih mikroenkapsulacije.

#### UREPRET PB

Modificirana sečninska smola, primerna za izdelavo različnih vrst papirjev iz beljene celuloze.

### MELAPRET, UREPRET®

#### MODIFIED MELAMINE AND UREA RESINS

Used for increasing the wet strength of different types of papers and boards made from bleached or unbleached cellulose in acid pH range.

#### MELAPRET NF 70/M

Concentrated methylated melamine resin with low free formaldehyde content, used in cationic form and prepared before use.

#### MELAPRET PTS 70

Concentrated methylated melamine resin, used in cationic form and prepared before use. Suitable for the production of alkaline-resistant label papers, filter papers and laminating papers.

#### MELAPRET PTS 10

Cationic melamine resin, suitable for the production of alkaline-resistant label papers, filter papers and laminating papers.

#### MELAPRET KMS 30/N

Modified melamine resin, used as a wet-strength resin and for microencapsulation.

#### UREPRET PB

Modified urea resin, suitable for the production of different types of papers from bleached cellulose.



## Sintetična klejiva Synthetic sizing agents

### MELAKLEJ®

#### MODIFICIRANE DISPERZIJE ALKILKETEN DIMERA

Uporabljajo se za klejenje papirja v masi v nevtralnem in rahlo alkalnem pH območju, zlasti za papirje, ki vsebujejo kalcijev karbonat kot polnilo. Nekatere vrste izdelkov se lahko uporabljajo tudi za površinsko klejenje papirja in kartona.

#### MELAKLEJ OP skupina izdelkov

Klejiva brez promotorja z rahlo kationskim nabojem in koncentracije med 8 % in 20 %. Lahko jih uporabimo tudi kot površinsko klejivo.

#### MELAKLEJ MP skupina izdelkov

Kationska klejiva z dodatkom promotorja koncentracije med 10% in 23%.

#### MELAKLEJ DP 2

Kationsko klejivo z visokim deležem promotorja.

#### MELAKLEJ A 11

Klejivo z rahlo anionskim nabojem. Primerno za površinsko klejenje papirja in kartona z visokim deležem optičnih belil.

Učinek klejenja / Sizing effect



Neklejen papir / Unsized paper

### MELAKLEJ®

#### MODIFIED ALKYLKETENE DIMER DISPERSIONS

Used for internal sizing of paper in neutral or slightly alkaline pH range, mainly for papers in which calcium carbonate is used as a filler. Some types of products can be used for surface sizing of paper and paperboard.

#### MELAKLEJ OP group of products

Sizing agents without sizing promoter with a weak cationic charge and concentration between 8 % and 20 %. They can be used as surface sizing agents.

#### MELAKLEJ MP group of products

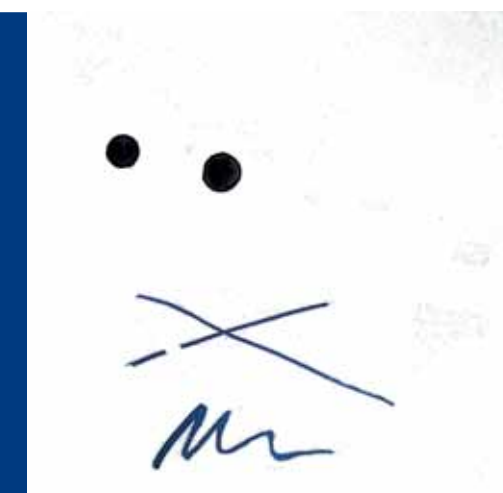
Cationic sizing agents with sizing promoter and concentration between 10% in 23%.

#### MELAKLEJ DP 2

Cationic sizing agent with high proportion of sizing promoter.

#### MELAKLEJ A 11

A sizing agent with a weak anionic charge. It is suitable for surface sizing of paper and board with a high content of optical brightener.

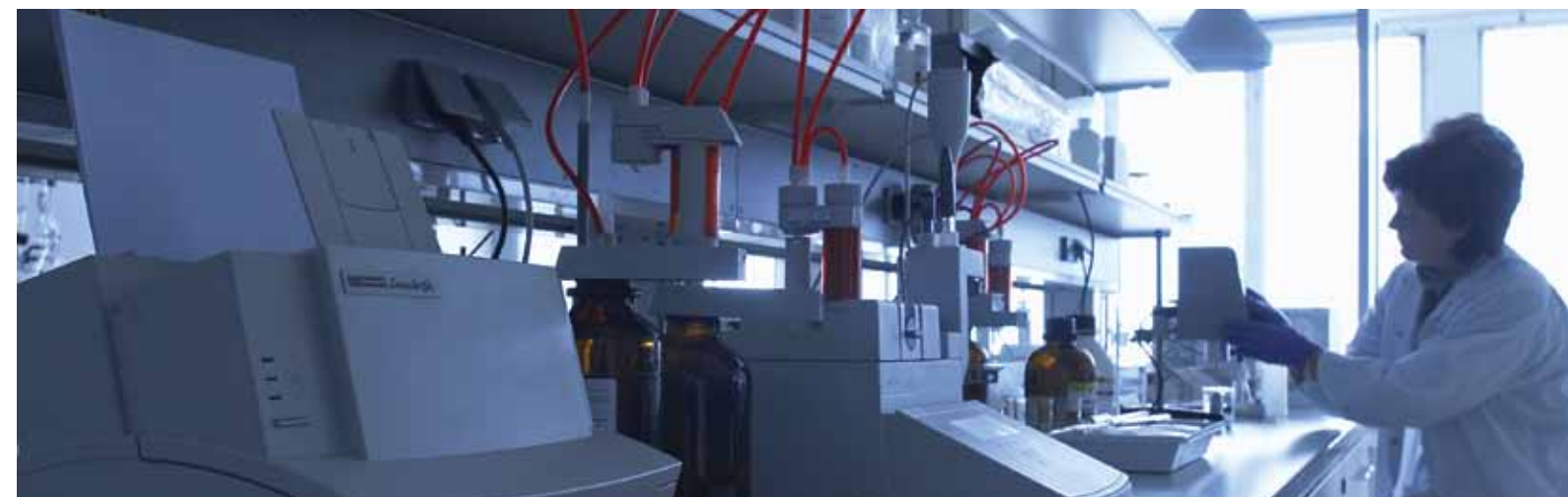


Klejen papir / Sized paper

## Zamreževalci za premazovanje papirja in kartona Crosslinking agents for paper and paperboard coatings

Zamreževalci za naravna in sintetična veziva v različnih premaznih mešanica. Poleg vodoodpornosti izboljšajo tudi površinske lastnosti premazanega papirja in kartona.

Crosslinkers for natural and synthetic binders in different coating formulations. Besides water resistance they also improve the surface properties of coated paper and cardboard.



#### UREPRET P

Modificirana sečninska smola z nizko vsebnostjo prostega formaldehida.

#### UREPRET PU

Nemodificirana sečninska smola v skladu z zahtevami predpisov za stik z živili (Empfehlung XXXVI, FDA 21 CFR §§ 176.170 in 176.180).

#### UREPRET N

Modificirana sečninska smola.

#### MELAPRET PTS 70

Modificirana melaminska smola.

#### MELAPRET NF 70/M

Modificirana melaminska smola z nizko vsebnostjo prostega formaldehida.

#### MELFIX GLS

Zamreževalec na bazi glioksala. Vodoodpornost je dosežena že na premaznem stroju.

#### MELFIX GLS BF

Zamreževalec na bazi glioksala, ki pa ne vsebuje boraksa. Vodoodpornost premaza je dosežena že na premaznem stroju.

#### MELAPRET PAE smole

Kationska poliamidamin-epiklorhidrinska smola. S kombinacijo dodatka smole v maso in tudi v premaz se doseže optimalna mokra jakost papirja.

#### UREPRET P

Modified urea resin with low free formaldehyde content.

#### UREPRET PU

Non-modified urea resin, in compliance with regulations for the contact with foodstuffs (German Recommendation XXXVI, FDA 21 CFR §§ 176.170 and 176.180).

#### UREPRET N

Modified urea resin.

#### MELAPRET PTS 70

Modified melamine resin.

#### MELAPRET NF 70/M

Modified melamine resin with low free formaldehyde content.

#### MELFIX GLS

Glyoxal-based crosslinker. Waterproof quality is achieved already on the coating machine.

#### MELFIX GLS BF

Borax-free glyoxal crosslinker. Water resistance of coating is achieved already on coating machine.

#### MELAPRET PAE resins

Cationic polyamidoamine-epichlorohydrin resin. By the addition of resin in the wet end of the paper machine, and also in the coating formulation, better wet strength of paper is achieved.



## Sredstva za retencijo, flokulacijo in odvodnjavanje *Retention, flocculation and dewatering agents*

### MELAPRET RO

Modificirana poliamidamin-epiklorhidrinska smola, ki se uporablja predvsem za čiščenje odpadnih vod, sama ali v kombinaciji s poliakrilamidnimi flokulanti.

### MELAPRET RO

*Modified polyamidoamine-epichlorohydrin resin used mainly for cleaning waste water, alone or in combination with polyacrylamide-based flocculants.*

## Fiksirna sredstva *Fixing agents*

### MELPROM®

#### MELPROM DD

Modificirana dicianidamidna smola, ki se uporablja kot fiksirno sredstvo za anionske moteče snovi.

### MELPROM®

#### MELPROM DD

*A modified dicyandiamide resin, used as a fixing agent for anionic detrimental substances.*





# Izdelki za industrijo barv in lakov

## Products for Paint and Lacquer Industry

### Metilirane melaminske smole

#### Methylated melamine resins

KOMELOL®

#### AMINO SMOLE ZA LAKE

Melaminske, sečninske in benzoguanaminske zaetrene smole za izdelavo barv in lakov. V sestavah veziv na osnovi alkidov, akrilatov, poliestrov in epoksidov delujejo kot zamreževalci, s čimer povečujejo trdoto in kemijsko odpornost premazov.

KOMELOL®

#### AMINO RESINS FOR LACQUERS

Melamine, urea and benzoguanamine etherified resins for the production of paints and lacquers. They function as crosslinkers in formulations based on alkyds, acrylates, polyesters and epoxides, increasing the hardness and chemical resistance of coatings.



#### KOMELOL MM 90/GE

Tekoča oblika heksametoksimetilol melamina (HMMM). Uporablja se v pečeno sušičih premazih na vodni osnovi ali na osnovi topil ter v širokem spektru drugih premazov. Odlikuje ga odlična kompatibilnost in sposobnost zamreževanja.

#### KOMELOL MM 90/GE

Liquid form of hexamethoxymethylolmelamine (HMMM). It is used in water-based or solvent-based stoving enamels and a wide range of other coatings. It is distinguished by its compatibility and crosslinking capability.

#### KOMELOL MM 90/V-LF

Tekoča oblika heksametoksimetilol melamina (HMMM). Uporablja se v pečeno sušičih premazih na vodni osnovi ali na osnovi topil ter v širokem spektru drugih premazov. Odlikuje ga popolna vodotopnost, odlična kompatibilnost in sposobnost zamreževanja. Lahko se uporablja v vodnih premaznih sistemih brez prisotnosti so-topil.

#### KOMELOL MM 90/V-LF

Liquid form of hexamethoxymethylolmelamine (HMMM). It is used in water-based or solvent-based stoving enamels and a wide range of other coatings. It is distinguished by its compatibility and cross-linking capability. It can be used in water based compositions without cosolvents.

#### KOMELOL MM 90/H

Tekoča oblika heksametoksimetilolmelamina (HMMM) z ožjim območjem viskoznosti. Uporablja se v pečeno sušičih premazih na vodni osnovi ali na osnovi topil ter v širokem spektru drugih premazov. Odlikuje ga popolna vodotopnost, odlična kompatibilnost in sposobnost zamreževanja. Lahko se uporablja v vodnih premaznih sistemih brez prisotnosti so-topil.

#### KOMELOL MM 90/H

Liquid form of hexamethoxymethylolmelamine (HMMM) with narrower viscosity range. It is used in water-based or solvent-based stoving enamels and a wide range of other coatings. It is distinguished by its compatibility and cross-linking capability. It can be used in water based compositions without cosolvents.

#### KOMELOL TMM-2940

Višje reaktivna metilirana melaminska smola z relativno visokim deležem imino skupin. Uporablja se lahko v širokem spektru pečeno sušenih premazov predvsem na vodni osnovi za belo tehniko, v kovinski in avtomobilski industriji.

#### KOMELOL TMM-2940

Higher reactive methylated melamine resin with medium to high degree of alkylation, a low methylol content and medium to high imino functionality. It can be used for wide range of solvent- and water-based coatings.

#### KOMELOL TMM-3141

Višje reaktivna metilirana vodotopna melaminska smola z relativno visokim deležem imino skupin. Uporablja se lahko v širokem spektru pečeno sušičih premazov na vodni osnovi in na osnovi topil za belo tehniko, v kovinski in avtomobilski industriji.

#### KOMELOL TMM-3141

Higher reactive methylated water soluble melamine resin with medium to high degree of alkylation (slightly higher than by Komelol TMM-2940), a low methylol content and medium to high imino functionality. It can be used for wide range of solvent- and water-based coatings.

#### KOMELOL TMM-3353

Delno metilirana melaminska smola z višjo vsebnostjo vezanega formaldehida, srednjo vsebnostjo metilolnih in imino skupin. Uporablja se lahko v širokem spektru pečeno sušičih premazov na vodni osnovi in na osnovi topil za belo tehniko, v kovinski in avtomobilski industriji.

#### KOMELOL TMM-3353

Partially methylated melamine resin with high degree of alkylation, medium methylol content and medium imino functionality. It can be used for wide range of solvent- and water-based coatings.

#### KOMELOL PMM-65

Zelo visoko reaktivna metilirana melaminska smola. Uporablja se lahko v širokem spektru pečeno sušičih premazov za belo tehniko, v kovinski in avtomobilski industriji.

#### KOMELOL PMM-65

Highly reactive methylated melamine resin. It can be used for a wide range of coatings for household appliances, metal-processing and automotive industry.



## Butilirane melaminske smole Butylated melamine resins

### KOMELOL PSM-02

Srednje reaktivna izo-butilirana melaminska smola. Uporablja se lahko v širokem spektru pečno sušičih premazov za belo tehniko, kovinsko in avtomobilsko industrijo.

### KOMELOL PSM-13

Srednje do višje reaktivna izo-butilirana melaminska smola. Odlikujeta jo dobra kompatibilnost in visok sijaj dobljenih premazov. Uporablja se lahko v širokem spektru pečno sušičih premazov za belo tehniko, kovinsko in avtomobilsko industrijo.

### KOMELOL PS-34

Visoko reaktivna izo-butilirana melaminska smola. Uporablja se lahko v širokem spektru pečno sušičih premazov za belo tehniko, kovinsko in avtomobilsko industrijo.

### KOMELOL VR-55

Visoko reaktivna izo-butilirana melaminska smola. Odlikuje jo izredna reaktivnost, dobra kompatibilnost in visok sijaj dobljenih premazov. Uporablja se lahko pri nizki temperaturnih (nad 80°C) pečno sušičih premazih za belo tehniko, kovinsko in avtomobilsko industrijo.

### KOMELOL NM-56

Neplastificirana n-butilirana melaminska smola. V kombinaciji z alkidi je primerna za osnovne pečno sušiče premaze za kovine, v kombinaciji s hidroksi akrilnimi smolami pa dobimo kvalitetne prekrivne premaze za kovine.

### KOMELOL MB-95

Visoko zaetrena nizko polimerna melaminska n-butilirana smola. Po sestavi je pretežno hekso butoksi metilol melamin. Uporablja se v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in v premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo.

### KOMELOL MB 92

Visoko zaetrena nizko polimerna melaminska n-butilirana smola. Po sestavi je pretežno hekso butoksi metilol melamin. Uporablja se v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in v premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo. Nekoliko bolj reaktivna kot Komelol MB-95.

### KOMELOL PSM-02

*Medium reactive iso-butylated melamine resin. It can be used for a wide range of solvent-based stoving enamels for household appliances, metalprocessing and automotive industry.*

### KOMELOL PSM-13

*Medium to high reactive iso-butylated melamine resin. It is distinguished by its compatibility and high gloss of coatings. It can be used for a wide range of solvent-based coatings for household appliances, metal-processing and automotive industry.*

### KOMELOL PS-34

*Highly reactive iso-butylated melamine resin. It can be used for a wide range of solvent-based stoving enamels for household appliances, metal-processing and automotive industry.*

### KOMELOL VR-55

*Highly reactive iso-butylated melamine resin. It is distinguished by its high reactivity, good compatibility and high gloss of coatings. It can be used for very low-temperature (above 80°C) stoving enamels for household appliances, metal-processing and automotive industry.*

### KOMELOL NM-56

*Non-plastified n-butylated melamine resin. It is suitable for combining with alkyds for use in stoving primers and fillers for metals, and in combination with hydroxy acrylic resins for quality top coats for metals.*

### KOMELOL MB-95

*Highly etherified melamine n-butylated resin. It is composed mainly of hexabutoxy methylol melamine. It is used for hi-solid stoving enamels and in electro-coating compositions.*

### KOMELOL MB 92

*Highly etherified melamine n-butylated resin. It is composed mainly of hexabutoxy methylol melamine. It is used for hi-solid stoving enamels and in electro-coating compositions. Slightly more reactive than Komelol MB-95.*

### KOMELOL NB-63

Srednje reaktivna neplastificirana n-butilirana melaminska smola. V kombinaciji z alkidi, akrilnimi smolami ali nasičenimi poliestri je primerna za enoslojne pečno sušiče premaze, prekrivne emajle in 'clear coat' premaze za kovine.

### KOMELOL NB-70

Visoko reaktivna neplastificirana n-butilirana melaminska smola. V kombinaciji z alkidi, akrilnimi smolami ali nasičenimi poliestri je primerna za enoslojne pečno sušiče premaze, prekrivne emajle in 'clear coat' premaze za kovine.

### KOMELOL NB-63

*Reactive non-plastified n-butylated melamine resin. It is suitable for combining with alkyds, acrylic resins or saturated polyesters for single top coats, stoving enamels and clear coats for metals.*

### KOMELOL NB-70

*Highly reactive non-plastified n-butylated melamine resin. It is suitable for combining with alkyds, acrylic resins or saturated polyesters for single top coats, enamels and clear coats for metals.*

## Butilirane sečninske smole Butylated urea resins

### KOMELOL CNS-22

Srednje kondenzirana izo-butilirana sečninska smola, primerna predvsem za izdelavo kislinsko trdečih premazov za les.

### KOMELOL CNS-25

Delno zaetrena, srednje kondenzirana izo-butilirana sečninska smola, primerna za hitro sušiče kislinsko trdeče premaze za les.

### KOMELOL CNS-26

Hitro utrjujoča izo-butilirana sečninska smola, primerna za kislinsko trdeče industrijske premaze in premaze za pohištvo iz lesa z visokim sijajem.

### KOMELOL CNS-62

Srednje do visoko reaktivna izo-butilirana sečninska smola, primerna za kislinsko trdeče industrijske premaze in premaze za les.

### KOMELOL CNS-22

*Iso-butylated urea resin with a medium degree of condensation, especially recommended for use in acid curing coatings for wood.*

### KOMELOL CNS-25

*Partially etherified iso-butylated urea resin with a medium degree of condensation, recommended for fast drying acid curing wood coating formulations.*

### KOMELOL CNS-26

Fast curing iso-butylated urea resin, recommended for industrial coatings and wood furniture coatings with high gloss.

### KOMELOL CNS-62

Medium to high reactive iso-butylated urea resin, recommended for industrial coatings and wood finishes.





## Butilirane benzoguanaminske smole *Butylated benzoguanamine resins*

### KOMELOL BG

Visoko zaetrena nizko kondenzirana n-butilirana benzoguanaminska smola, primerna predvsem kot dodatek za doseganje zelo visokega sijaja in kemične odpornosti pri izdelavi pečno sušičih emajlov.

### KOMELOL BG-01

Visoko koncentrirana reaktivna n-butilirana benzoguanaminska smola v n-butanolu, primerna za uporabo v osnovnih premazih, kemijsko odpornih premazih in za "coil coating".

### KOMELOL BG-21

Srednje reaktivna n-butilirana benzoguanaminska smola v n-butanolu, primerna za uporabo v notranjih in zunanjih premazih pločevink ter osnovnih premazih v avtomobilski industriji.

### KOMELOL BG-31

Srednje reaktivna n-butilirana benzoguanaminska smola v n-butanolu, primerna za uporabo v notranjih in zunanjih premazih pločevink.

### KOMELOL BG

*Highly etherified low condensated n-butylated benzoguanamine resin, especially recommended for use as an additive for achieving extremely high gloss and chemical resistance of stoving enamels.*

### KOMELOL BG-01

*Highly concentrated reactive n-butylated benzoguanamine resin in n-butanol, used for primers, chemical resistant and coil coating.*

### KOMELOL BG-21

*Medium reactive n-butylated benzoguanamine resin in n-butanol, used for interior and exterior can coating and automotive primer surface coating.*

### KOMELOL BG-31

*Medium reactive n-butylated benzoguanamine resin in n-butanol, used for interior and exterior can coating.*



## Melaminski in benzoguanaminski mešani etri *Melamine and benzoguanamine mixed ethers*

### KOMELOL ME-633

Mešani eter, metilirano-butilirana melaminska smola z razmerjem metil/butil funkcionalnosti približno 20:80, ki se uporablja v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo.

### KOMELOL ME-642

Mešani eter, metilirano-butilirana melaminska smola z razmerjem metil/butil funkcionalnosti približno 70:30, ki se uporablja v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo.

### KOMELOL ME-6040

Mešani eter, metilirano-butilirana melaminska smola z razmerjem metil/butil funkcionalnosti približno 55:45, ki se uporablja v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo.

### KOMELOL ME B422

Visoko zaetren mešan eter, metilirano-etilirana benzoguanaminska smola, ki se uporablja za pečno sušiče premaze, pri 'can in coil coating' zagotavlja visoko sterilnost, kemično odpornost ter visok sijaj premaza.

### KOMELOL ME IB 4515

Mešani eter, metilirano-izobutilirana melaminska smola z razmerjem metil/i-butil približno 75:25.

### KOMELOL ME IB 3030

Mešani eter, metilirano-izobutilirana melaminska smola z razmerjem metil/i-butil približno 50:50, ki se uporablja v 'hi-solid' pečno sušičih premazih in premazih, ki se nanašajo z elektrodepozicijo.

### KOMELOL ME-633

*Mixed ether, methylated-butylated melamine resin, with methyl/butyl functionality ratio around 20:80, used in hi-solid stoving enamels and electrocoating compositions for automotive, household and general industrial applications.*

### KOMELOL ME-642

*Mixed ether, methylated-butylated melamine resin, with methyl/butyl functionality ratio around 70:30, used in hi-solid stoving enamels and electrocoating compositions for automotive, can coating, household and general industrial applications.*

### KOMELOL ME-6040

*Mixed ether, methylated-butylated melamine resin, with methyl/butyl functionality ratio around 55:45, used in hi-solid stoving enamels and electrocoating compositions for automotive, household and general industrial applications.*

### KOMELOL ME B422

*Highly etherified mixed ether, methylated-ethylated benzoguanamine resin, used for industrial stoving finishes, coil and can coating providing high sterilization, high chemical resistance and high gloss finishes.*

### KOMELOL ME IB 4515

*Isobutanol/methanol mixed ether amino crosslinking agent with low methylol and low imino content and a methylation/isobutilation ratio of approx. 75:25.*

### KOMELOL ME IB 3030

*Isobutanol/methanol mixed ether amino crosslinking agent with low methylol and low imino content a methylation/isobutilation ratio is approx. 50:50, used in hi-solid stoving enamels and electrocoating compositions for automotive, household and general industrial applications.*



# Izdelki za gradbeno industrijo

## Products for Civil Engineering

### MELAPRET AAS®

#### SUPERPLASTIFIKATORJI NA MELAMINSKI OSNOVI

Sulfonirani polikondenzacijski produkti na osnovi melamina, v skladu z zahtevami standardov EN 934-1 in EN 934-2:T3.1/3.2, ki se uporabljajo za regulacijo konsistence in zmanjšanje količine vode v mešanicah na osnovi cementa in kalcijevega sulfata.

#### MELAPRET AAS 40

Superplastifikator v tekoči obliki, ki se uporablja predvsem v mešanicah na osnovi cementa.

#### MELAPRET AAS 45

Superplastifikator v tekoči obliki, ki se uporablja predvsem v mešanicah na osnovi cementa.

#### MELAPRET AAS 40/G

Superplastifikator v tekoči obliki z učinkom zavlačevanja vezanja, ki se uporablja predvsem v mešanicah na osnovi kalcijevega sulfata.

#### MELAPRET AAS 40/LF

Superplastifikator v tekoči obliki z nizko vsebnostjo prostega formaldehida.

#### MELAPRET AAS 40/NS

Superplastifikator v tekoči obliki, primeren za uporabo pri nizkih temperaturah okoli 0°C.

### MELAPRET AAS®

#### MELAMINE-BASED SUPERPLASTICIZERS

*Sulphonated polycondensation products based on melamine, in compliance with the EN 934-1 and EN 934-2:T3.1/3.2 standard requirements, used for plastification and water reduction of cement as well as calcium sulphate based mixtures.*

#### MELAPRET AAS 40

*Superplasticizer in liquid form, recommended for use in cement-based mixtures.*

#### MELAPRET AAS 45

*Superplasticizer in liquid form, recommended for use in cement-based mixtures.*

#### MELAPRET AAS 40/G

*Superplasticizer in liquid form with retarding effect of setting, used especially in calcium sulphate-based mixtures.*

#### MELAPRET AAS 40/LF

*Superplasticizer in liquid form with low free formaldehyde content.*

#### MELAPRET AAS 40/NS

*Superplasticizer in liquid form, recommended at low temperatures around 0°C.*





# Izdelki za gradbeno industrijo

## Products for Civil Engineering

### MELAPRET AAS 100

Superplastifikator v prahu za suho mešanje, ki se uporablja v mešanica na osnovi cementsa in kalcijevega sulfata.

### MELAPRET AAS 100/G

Superplastifikator v prahu za suho mešanje z učinkom zavlačevanja vezanja, ki se uporablja v mešanica na osnovi kalcijevega sulfata.

### MELAPRET AAS 100

*Superplasticizer in powder form for dry mixing, used in cement- and calciumsulphate-based mixtures.*

### MELAPRET AAS 100/G

*Superplasticizer in powder form for dry mixing with retarding effect on setting time, especially used in calciumsulphate-based mixtures.*

### Učinek superplastifikatorja / The effect of a superplasticizer



Beton brez superplastifikatorja  
Concrete without superplasticizer



Beton s superplastifikatorjem  
Concrete with superplasticizer

# Izdelki za gumarsko industrijo

## Products for Rubber Industry

### SILOMEL®

Promotorji adhezije na osnovi HMMM (heksametoksimetilol melamina) in silike, ki se uporabljajo v gumarski industriji, predvsem v proizvodnji avtomobilskih pnevmatik.

### SILOMEL®

*Adhesion promoters based on HMMM (hexamethoxymethylolmelamine) and silica, used in the rubber industry, mainly in the production of tyres.*





# Izdelki za lesno-predelovalno industrijo

## Products for Wood Processing Industry

### Lepila za les

#### Adhesives for wood

#### MELDUR®

##### LEPILA ZA LES

Melaminsko-sečninske smole za termično in hladno lepljenje lesa.

##### MELDUR H 97

Primeren za izdelavo proizvodov za zunanjo uporabo emisijskega razreda E-1, priporočljiv za proizvodni proces s hladnim predstiskanjem.

##### MELDUR OP 68

Primeren za izdelavo proizvodov za zunanjo uporabo emisijskega razreda E-1, priporočljiv za izdelavo opažnih in vezanih plošč. V kombinaciji s trdilcem AF je uporaben v bolj zahtevnih sistemih, saj omogoča skrajševanje časov stiskanja in zniževanje temperature pri stiskanju.

##### MELDUR L 25

Skupaj s trdilcem M-L 3,0 je primeren tako za hladno kot termično lepljenje lesa za vodo- in vremensko odporne izdelke.

##### MELDUR TP

Primeren za izdelavo vlago odpornih izdelkov in izdelkov, uporabnih v omejenih zunanjih pogojih emisijskega razreda E-1, priporočljiv za proizvodni proces s hladnim predstiskanjem.

##### MELDUR IV

Primeren za izdelavo vodoodpornih iveric emisijskega razreda E-1.

#### MELDUR®

##### ADHESIVES FOR WOOD

Melamine-urea resins for cold and hot gluing of wood.

##### MELDUR H 97

Suitable for the production of water resistant E-1 emission class products, recommended for use in the pre-pressing production process.

##### MELDUR OP 68

Suitable for the production of E-1 emission class products for external use, recommended for the manufacture of shuttering panels and plywood. In combination with AF hardener, it can be used for specific systems as it reduces the pressing time and lowers the temperature necessary for pressing.

##### MELDUR L 25

In combination with hardener M-L 3,0 it is suitable for cold and hot gluing of wood for water- and weather-proof products.

##### MELDUR TP

Suitable for production of water resistant E-1 emission class products for limited exterior use, recommended for use in pre-pressing production process.

##### MELDUR IV

Suitable for production of water resistant chipboards and related E-1 emission class products.



### Smole za impregnacijo dekorativnih papirjev

#### Resin for the impregnation of decorative papers

#### MELDUR®

Melaminske in sečninske smole za impregnacijo dekorativnih papirjev, ki se uporabljajo za oplemenitenje površin v lesni industriji.

##### MELDUR MS skupina izdelkov

Modificirane melaminske smole za impregnacijo dekorativnih papirjev s suho snovjo od 52 do 62 %.

##### MELDUR SIS skupina izdelkov

Modificirane sečninske smole za impregnacijo dekorativnih papirjev.

##### MELDUR M-8/U-T

Modificirana melaminska smola za impregnacijo dekorativnih papirjev primernih za izdelavo postforming laminatov.

#### MELDUR®

Melamine and urea resins for the impregnation of decorative papers, used for short cycle lamination of surfaces in the wood industry.

##### MELDUR MS group of products

Modified melamine resins for the impregnation of decorative papers with a solid content from 52 to 62 %.

##### MELDUR SIS group of products

Modified urea resins for the impregnation of decorative papers.

##### MELDUR M-8/U-T

Modified melamine resin for impregnation of decorative papers, suitable for the production of postforming laminates.





# Izdelki za tekstilno industrijo

## Products for Textile Industry

### MODIFICIRANE MELAMINSKE, SEČNINSKE IN GLIOKSALNE SMOLE

#### MELATEKS 700

Popolnoma vodotopna visoko metilirana melaminska smola, priporočljiva za uporabo kot fiksirno sredstvo, predvsem v sistemih s pigmentnim tiskanjem.

#### MELATEKS 701

Popolnoma vodotopna visoko metilirana melaminska smola z ožjim območjem viskoznosti, priporočljiva za uporabo kot fiksirno sredstvo, predvsem v sistemih s pigmentnim tiskanjem.

#### MELATEKS 500

Vodotopna modificirana melaminska smola, kompatibilna z ostalimi sintetičnimi smolami, mehčali, polnili in penetrirnimi sredstvi.

#### MELATEKS 501

Vodotopna modificirana melaminska smola z zelo nizko vsebnostjo prostega formaldehida, kompatibilna z ostalimi sintetičnimi smolami, mehčali, polnili in penetrirnimi sredstvi.

#### MELATEKS 400

Dimetilol-dihidroksi-etilensečnina (DMDHEU) se uporablja pri suhem, mokrem in vlažnem zamreževanju, pomembna zlasti za obstojnost tiska in barv na tekstilu. Končni učinek je odpornost na pranje pri visokih temperaturah.

### MODIFIED MELAMINE, UREA AND GLYOXAL RESINS

#### MELATEKS 700

*Highly methylated melamin resin, completely water soluble, recommended for use as a fixing agent, especially in pigment printing systems.*

#### MELATEKS 701

*Highly methylated melamine resin with a narrower viscosity range, completely water soluble, recommended for use as a fixing agent especially in pigment printing systems.*

#### MELATEKS 500

*Water soluble modified melamine resin, compatible with other types of synthetic resins, softening agents, fillers and penetrating agents.*

#### MELATEKS 501

*Water soluble modified melamin resin, with very low free formaldehyde content, compatible with other types of synthetic resins, softening agents, fillers and penetrating agents.*

#### MELATEKS 400

*Dimethylol dihydroxyethyleneurea (DMDHEU) is a reactant resin with a universal application by dry, wet and moist cure methods. It is important for permanent-press and post-cure process especially on coloured fabrics. The finished effects are fast to boiling wash treatments.*

# Protipožarna sredstva

## Fire Retardants

### MELAMID® 50

Vodna raztopina modificirane amino smole, ki vsebuje dušikove in fosforjeve spojine kot aktivne komponente in se lahko uporablja kot aktivna sestavina protipožarnih premazov ter kot dodatek za izdelavo težko gorljivih izdelkov iz lesa. V premazih za les deluje kot kemična zaščita lesa pred gorenjem. Zavira širjenje plamena na in po površini lesa, pod vplivom visoke temperature ter plamena pa nabreka v negorljivo ogljikovo peno, ki kot izolator zadržuje segrevanje lesa in s tem preprečuje njegov vžig.

### PIROMEL®

Intumescenčno protipožarno sredstvo v obliki granulata, ki pod vplivom vročine razvije velik volumen negorljive ogljikove pene, s čimer prepreči prehod plamena, plinov in toplote ter s tem širjenje požara. Uporablja se ga pri izdelavi protipožarnih zapor ter kot intumescenčna komponenta drugih protipožarnih izdelkov (kiti, tesnila, premazi itd).

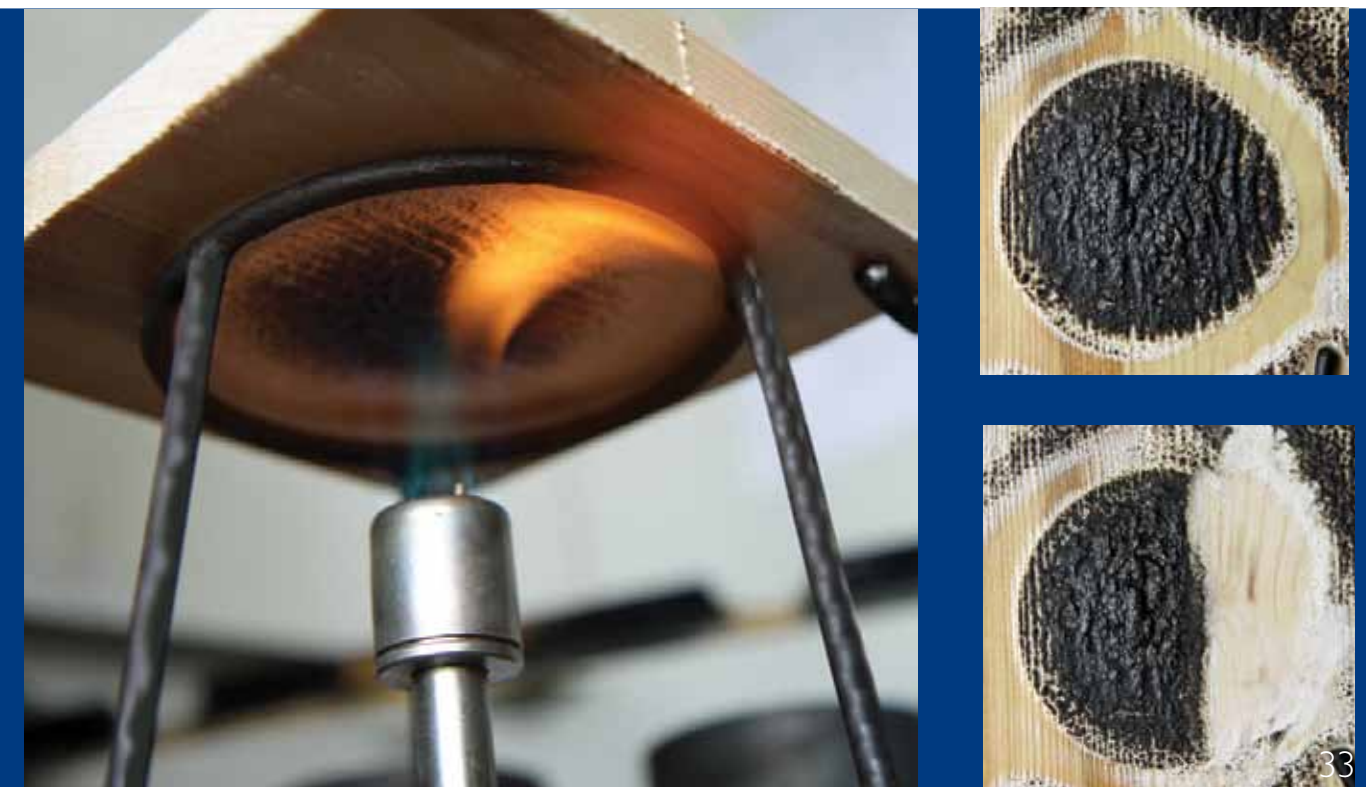
### MELAMID® 50

An aqueous solution of modified amino resin containing nitrogen and phosphorus compounds as active ingredients. It can also be used as an active component of fire retardant coatings and ingredient for producing heavily burnable wood products. It works in coatings for wood as chemical protection of wooden surfaces against fire. It retards expansion of the flame on the surfaces. Under the influence of high temperature it works as intumescent and expands into non-flammable carbon foam, which prevents objects from heating and catching flame.

### PIROMEL®

A granulated intumescent fire retardant. Under the influence of high temperature it expands to a large mass of carbon foam. In such shape it prevents spreading of flame, gases and heat. It can be used as an active intumescent component of other fire retardant products (coatings, putties, sealinds, etc).

Odziv na ogenj / Reaction to fire





PE  
Lesna  
Industrija  
Wood  
Industry  
Division

Izdelki za pohištveno industrijo  
Products for Furniture Industry

MELAFILM®

Impregnirani dekorativni papir, ki se uporablja v pohištveni industriji:

- za taktno oplemenitenje ivernih, vlaknenih in vezanih plošč,
- za izdelavo abrazijsko odpornih laminatnih podov,
- za stiskanje dekorativnih laminatov po kontinuiranem (CPL) in visokotlačnem (HPL) postopku.

MELAFILM®

*Impregnated decorative paper for the furniture industry:*

- *for short-cycle lamination of chipboard, fibreboard and plywood,*
- *for the production of abrasion-resistant laminate flooring,*
- *for pressing decorative continuous-pressure (CPL) and high-pressure (HPL) laminates.*





PE  
Obutvena  
Industrija  
Footwear  
Manufacturing  
Division



## Izdelki za obutveno industrijo

### Products for Footwear Manufacturing

Termoplastični in aktivacijski materiali za kapice in opetnike v čevljarški industriji.

*Thermoplastics and activation materials for toe puffs and counters in footwear manufacturing.*

#### TERMOFLEX®

Impregnirani tekstilni materiali in ekstrudirani materiali za termoplastične kapice in opetnike.

#### TERMOFLEX®

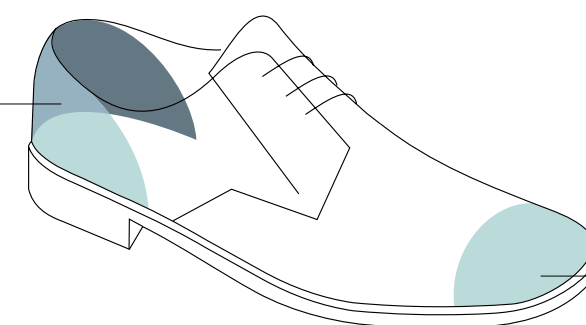
*Impregnated textile materials and extruded materials for thermoplastics toe puffs and counters.*

#### PETEX®

Impregnirani tekstilni materiali za kapice in opetnike, ki se aktivirajo z organskimi topili.

#### PETEX®

*Impregnated textile materials for solvent dipping toe puffs and counters.*





Izdelki za  
končne  
potrošnike  
**Products**  
**For**  
**End-Users**





# Agrogel - superabsorpcijski polimeri

## Agrogel - superabsorbent polymers

### AGROGEL®

Okolju prijazen superabsorpcijski polimer, ki na svojo težo veže več 100-kratno količino vode in je zelo primeren za uporabo v kmetijstvu. Ima visoko trajnost v prsti in visoko sposobnost absorpcije ter postopnega sproščanja vode, kar omogoča boljšo rast rastlin in njihovo preživetje v sušnih pogojih.

#### AGROGEL KRISTAL

Zrnat polimer z granulacijo 1 do 3 mm namenjen dodajanju prsti.

#### AGROGEL "K"

Pripravljen iz drobno mletega polimera. Ob nabrekanju z vodo tvori gosto pasto, ki se oprime korenin rastlin in tako preprečuje izsušitev ob presajanju ali transportu sadik.

#### AGROGEL MIRACULUM

Zrnat polimer različnih barv (rdeča, zelena, modra, rumena, vijoličasta) zelo primeren za barvne dekoracije prostorov.

### AGROGEL®

*An environmentally friendly superabsorptive polymer capable of retaining more than 100 times its own weight of water, and very convenient for use in agriculture. It has a long lasting quality in soil and a high capacity for absorbing and gradually releasing water. This facilitates better plant growth and ensures their survival under dry conditions.*

#### AGROGEL KRISTAL

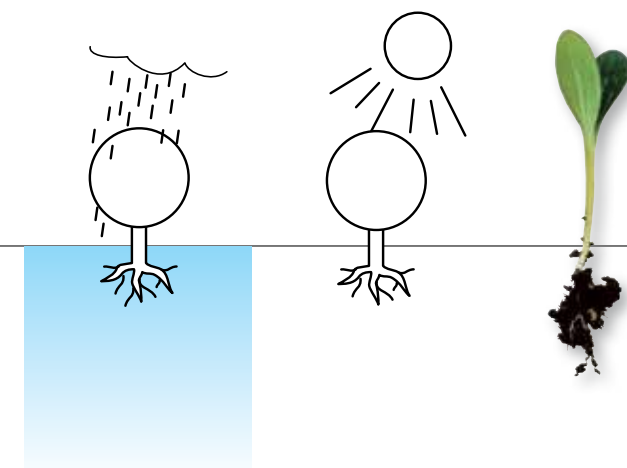
*A granulated polymer with granulation between 1-3 mm, intended for admixing in the soil.*

#### AGROGEL "K"

*A fine-grained polymer, which forms a thick paste and clings to roots preventing them from drying up. It is particularly convenient for the transportation and storage of seedlings and saplings (root-stock nurseries, cutting nurseries, florists, etc.)*

#### AGROGEL MIRACULUM

*A granulated polymer available in a variety of colours (red, green, blue, yellow, violet) and is most suitable for colour decoration of premises.*

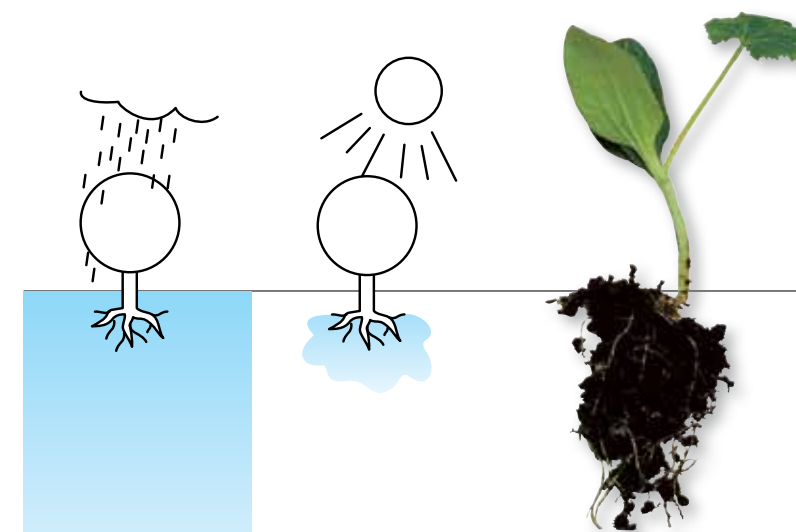


#### BREZ AGROGELA

V sušnih obdobjih rastline pogosto ostanejo brez potrebnih zalog vode.

#### WITHOUT AGROGEL

*In dry seasons plants are often left without a water supply which they need.*



#### Z DODATKOM AGROGELA

Agrogel s svojo sposobnostjo absorpcije vode v sušnih obdobjih rastlinam omogoča normalno rast.

#### WITH AGROGEL

*Agrogel's capacity to absorb water facilitates normal growth for plants under dry conditions.*



## Hladilne tekočine *Antifreeze agents*



### MELALED® EG

Hladilna tekočina "antifriz" za avtomobilne in druge hladilno-ogrevalne sisteme. Melaled EG nudimo kupcem v večjih embalažnih enotah (kontejnerji, sodi) ter v plastenkah po 1, 3, 5 in 10 litrov.

### MELALED® EG

*An antifreeze agent for automotive and other cooling-heating systems. Melaled EG is available in large packaging units (containers, barrels) and 1, 3, 5 and 10 litre plastic bottles.*

### MELALED SOLAR®

Hladilna tekočina "antifriz" za solarne in druge hladilno-ogrevalne sisteme. Melaled Solar nudimo kupcem v večjih embalažnih enotah (kontejnerjih, sodih), kot tudi plastenkah po 5 in 10 litrov.

### MELALED SOLAR®

*An antifreeze agent for solar and other cooling-heating systems. Melaled Solar is available in large packaging units (containers, barrels), as well as 5 and 10 litre plastic bottles.*





**Melamin d.d. Kočevje**

Tomšičeva cesta 9  
SI 1330 Kočevje  
Slovenija

tel +386 1 8959 300  
fax +386 1 8959 480  
info@melamin.si  
www.melamin.si

## Kontakti

### Contacts

**SREČKO ŠTEFANIČ**

Direktor družbe  
*General Manager*

tel +386 1 8959 400  
srecko.stefanic@melamin.si

**DAMJAN MURN**

Direktor PE Kemična industrija  
*Manager of Chemical Industry Division*

tel +386 1 8959 350  
damjan.murn@melamin.si

**ALEŠ MARENTIČ**

Direktor PE Lesna industrija  
*Manager of Wood Industry Division*

tel +386 1 8959 310  
ales.marentic@melamin.si

**MIRO AUPIČ**

Direktor PE Obutvena industrija  
*Manager of Footwear Industry Division*

tel +386 1 8959 450  
miro.aupic@melamin.si

**BORUT HOČEVAR**

Vodja komercialne  
v PE Kemična industrija  
*Commercial Manager  
of Chemical Industry Division*

tel +386 1 8959 352  
borut.hocevar@melamin.si

**JOŽE KLUN**

Vodja komercialne v  
PE Lesna industrija  
*Commercial Manager of  
Wood Industry Division*

tel +386 1 8959 315  
joze.klun@melamin.si

**MOHAMED Z. NANEH**

Skrbnik za trge  
*Marketing Manager*

tel +386 1 8959 402  
mohamed.naneh@melamin.si

**IGOR MIHELICH**

Vodja razvoja  
*Head of R&D*

tel +386 1 8959 374  
igor.mihelic@melamin.si

**TOMO JARNI**

Direktor splošno kadrovskega sektorja  
*Human Resource Manager*

tel +386 1 8959 410  
tomo.jarni@melamin.si

**ZLATKO KUZELE**

Direktor sektorja za gospodarjenje  
*Manager of Accounting & Bookkeeping  
Department*

tel +386 1 8959 420  
zlatko.kuzele@melamin.si

**MATEJA ALJAŽ ROŽIČ**

Skrbnik za kakovost, okolje,  
zdravje in varnost  
*Quality and HS&E Manager*

tel +386 1 8959 360  
mateja.aljaz@melamin.si

**BOJAN BRIŠKI**

Vodja službe vzdrževanja  
*Manager of Maintenance  
Department*

tel +386 1 8959 430  
bojan.briski@melamin.si

**SUZANA OŽANIČ**

Vodja logistične službe  
*Logistics Manager*

tel +386 1 8959 314  
suzana.ozanic@melamin.si





## PRODUKCIJA / PRODUCTION

Pridržujemo si pravico do sprememb  
proizvodov in proizvodnih programov.

*We reserve the right to modify  
our products or production programmes  
without prior notice.*

Folio, 2014

Foto, Photo:

Borut Hočevar,

Dragan Arrigler,

Gorazd Svete,

Pavel Majerle,

Urban Štebljaj,

Vito Vlahov,

Arhivski material

Melamin

Naklada 500 izvodov